

CONSULADO GENERA
EN
NUEVA YO

NUMERO



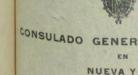


CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA
EN
NUEVA YORK

NUMERO

El Infrascrito don Fernando Ruiz de Toledo, Vice-Consul de España en Nueva Vork, Certifica: Que en el Libro de Protestas de Averias de Mar del año corriente de este Consulado General, al folio ciento catorce hay una partida que copiada a la letra dice como sigue: "Mumero diez. En la Ciudad, Estado y Condado de Nueva York a veinte y nueve de Abril de mil novecientos dieciseis, Ante mi don Fernando Ruiz de Toledo, Licenciado en Derecho Civil y Canonico y Viceconsul de Espaga en Nueva York y a presencia de los testigos que luego se mencionaran, Comparece don Jose Sabater, Capitan del vapor "Alfonso XTII"de la matricula maritima de Cadiz, propiedad de la Compazia Trasatlantica Española y teniendo a mi juicio la capacidad legal necesaria para este acto, libre y expontaneamente manifiesta: Que a los efectos que procedan formaliza la presente acta de averias de mar y me refiere para que consigne en ella lo siguiente: Que el dia diez y ocho del corriente mes a las cuatro de la tarde salieron del puerto de Cadiz para el de Nueva York despues de recibida a bordo, la documentacion y correspondencia y que en dicho





NUMERO



presente singladura y empezamos la siguiente hasta que a las veinte los frecuentes golpes de mar que embarcan por la proa nos obligan a reducir la velocidad a lo extrictamente necesario para el gobierno del buque; a las veinte y dos horas un fuerte golpe de mar rompe parte de la cuartelada de la escotilla numero dos entrando en dicha bodega gran cantidad de agua. Se acudio inmediatamente a reparar dicha averia la que con gran exposicion quedo a poco remediada: asi termino la presente singladura. Al principiar la singladura octava, disminuyen la mar y el viento de intensidad permitiendonos aumentar la velocidad del buque y asi terminamos esta singladura. La singladura siguiente, a la una hora promovieron disputa el fogonero Bartolome Sanchez y el palero Pedro Corral, resultando el ultimo con una herida incisa en la region mentoniana y contusion en el ojo izquierdo, lesiones que le fueron curadas por el medico de a bordo. Al primero se le castigo despues de oir las declaraciones del gefe de maquinas y maquinistas de guardia, con multa equivalente a su salario de unos dias; sin novedad termino la presente singladura. La singladura diez y ultima la pa-



CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA
EN
NUEVA YORK

NUMERO

samos sin novedad y a la vista del faro Ambrosso en demanda del mismo a catorce horas, proximos a este, paramos maquinas aguantando asi hasta las dieciseis horas que embarco el practico; navegamos a rumbo del canal en demanda de Nueva York en donde, sin novedad fondeamos a las dieciocho horas quedando a poco admitidos por Sanidad. Y a fin de que no pueda causarsele perjuicio alguno al Capitan compareciente por las averias que haya podido sufrir el buque de su mando por los accidentes mencionados asi como a la carga a el confiada, hace las protestas necesarias en derecho contra el viento el mar y demas elementos y contra los cargadores, receptores y aseguradores asi como contra quienes mas haya lugar, reservandose el derecho que en caso de discordia le conceden las Leyes y afirmandose y ratificandose en todo lo protestado y declarado y a presencia de los testigos instrumentales y presenciales don Esteban Muñiz y don Carmelo de Ageo primero y segundo Oficial respectivamente, del buque de referencia, quienes declaran ser ciertas las manifestaciones hechas por el Capitan compareciente, segun consta de los cuadernos de navegacion que exhibe cuyos folios correspondientes se sellan por este Consulado. Se da porterminada esta protesta de

n-

ez

mo

a

e 1e

lade

de

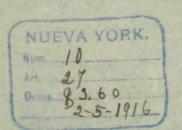
a-

averias de mar de la cual se levanta el acta correspondiente. Advertidos por mi los comparecientem del derecho que la Ley les concede para leer por si mismos esta protesta de averias de mar y haber renunciado a el procedi a verificarlo en alta voz, manifestando todos quedar enterados de su contenido. En el cual se afirman y ratifican. De todo lo cual asi como del conocimiento del Capitan compareciente y testigos yo el Viceconsul como Notario de este distrito Consular doy fe. (Firmado) El Capitan, Jose Sabater. El Primer Oficial, Esteban G Muñiz. El Segundo Oficial, C. de Agea. Ante mi El Viceconsul Fernando Ruiz de Toledo." Hay un sello en tinta azul que dice CONSULADO GENERAL DE ESPANA NUEVA YORK. E1 acta que precede esta en todo conforme con su original al que me remito.

Nueva York, primero de Mayo de mil novecientos dieciseis.

El Consell, Of.

Lavier Salas



8 rio 1 Poder freing Of Est The est of the of the of -

Auguro dos sientos uno oder missoverientes diery seis, and mi Son Tonquin Marcuery of Tomander, Coursel de Offinialey esta residencia Compared o Joy Constantino Say Tedio y Terez, mayer of solad, underafor Mera forming of Xuor, de estado sollero, defeomercio, vecino de esta andas ey la calle de Suavez munero siele Manificsta hallarse ey of plene gong do sus derestrosee viles say que erada une constray contrario y temiendo q'un fuicio la cafenidad leval mensaria france Est acto, lebry definitamente dup c Apue confecie podez especiastay amplio y cum Stide cuando ey Perecho of requiera y sea une wester a favor de su sever les Con Jamoie Teres Mequeiro, mayor de edad, carado, labra doy, vecino del Ayuntamiento de Merca Survivacia de Lugo, france que en nombre y re presentación des elorgante fractions le xe Acefel simplements o'coy beneficio de uneutario dodas anantas herencias testa day o' intestador fueday consepondo afolor vant for analous comefetoy especialmen

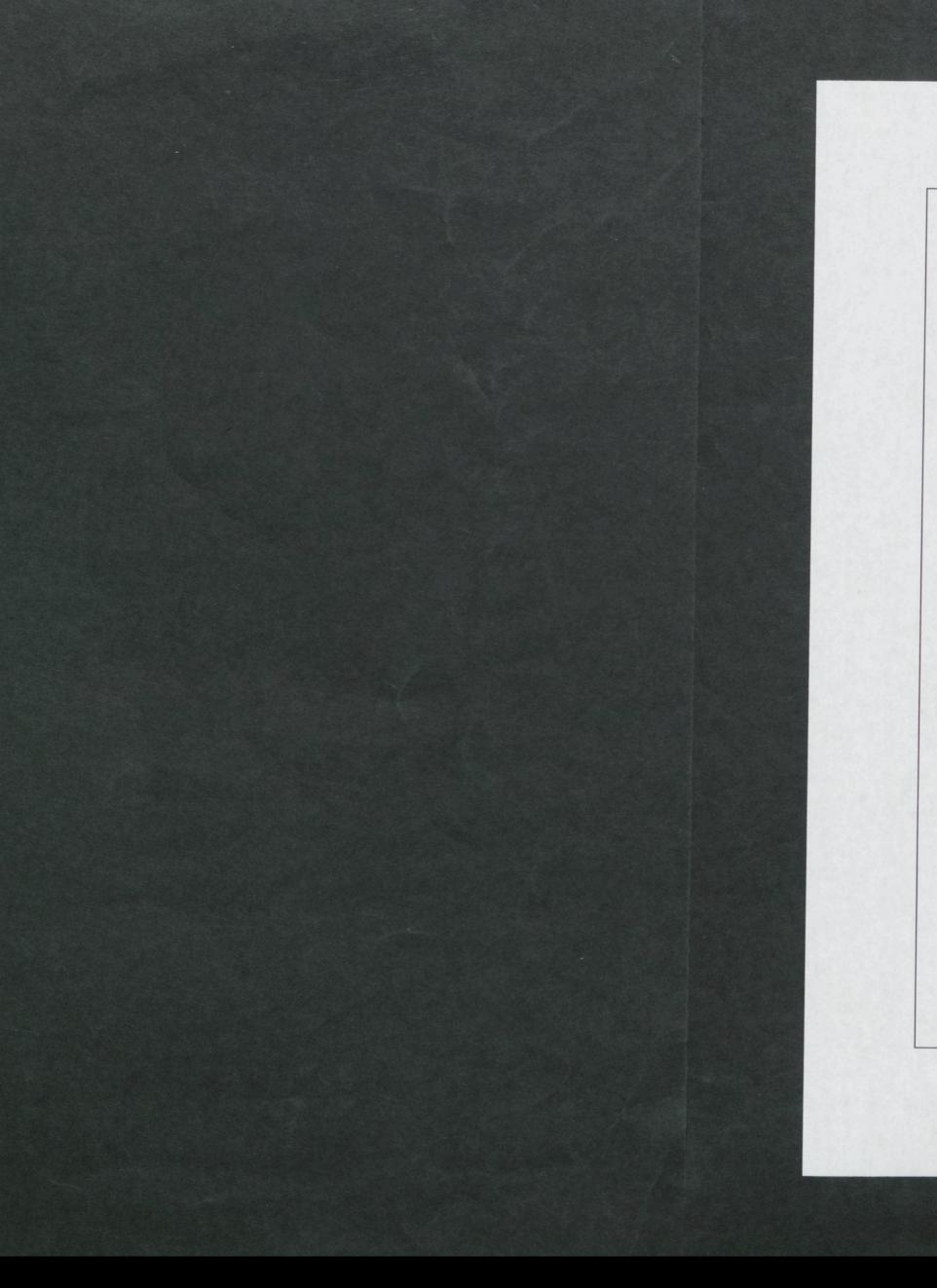
Apla hornica que la fiertencia como hijolest Line de los defendos Loy Verieto Say Jedro y Joua Maria Terez, unula definitario Servitos contadores dasadores, intervina y oft. ranous de inventario, avalue funtición, divista respectuación declaraciones de herederas y apli des enantes mas actes y deligencias fundiciay actury con motion de la divisien de la horne de sus defentes fradres o'de analques otra 4/10 ga cargo de los bienes que y la adjudique demant posesiey confrorato simbolia de los expresendes. ues y oboroue las conespondientes escrebaras. Jarg que of suma frantique Codomanto fundiera have etergente expressiona con esterfines en la diverier de la con Ladas hereneias free freenfring forder auffrigsighinistant Her lo dry y olorga ricudo testion instrumentatory verd aouviniento Con testoriano Perez y Sofrez y Gabrief Jaires Janeaus ambor mayorer of edad, defent 4 verinos de esta ciudade y Tauta blang brenda y suelo y have stuferell Chommente sujeccefully secuy ascerency y my ideal fungations and vordadere Ver sy accerdo friendigia ledurg egla gappolinage led of foring ear la lesliger y comme of docto to comf of menery it to delly go of Course fly to Constantino Sampeours Victoriano Perez Jonewin ell ay

hijo lect. hositario mea y ofe loraryall enduray 10 la horenit olen 4/10. rey demant bresendes M. leval. dieng hary wy of large ing sing him have eculatory's Sofrey Men eday defent Sware stuffer polining de his The sun of the sun of

304 Munero doscientos dos En la ciudad de la Habawa a ces de Mayo de mil novecientes diery seis, automi Pon Toaquing Marquez Jernandez, Coury de Espana ey esta residenia Confiances - Dog Mazario Talomera Talas natural de Vanta Cruz de Bezana, Grovincia de Tandander carado, des comercio y recino de esta andas Manifiesta hallary ey of feleno ore de sus derection civiles xin que unda une courte of contrariog libre y sefrontamentient duy. = Jun concede autorización Suficiente y fremisio amfelio a favor de un legelima especia Coma Ta granio Gorostizaga y Palomera, mayor do edad, deduada a'seus labores y venina de landa brens de Bezana, frava que fueda libremente embarrez ey of fewerto de Espana que dença for enveniente Long este de la Hahana a' donde dels llevas a remury coy sy esperie of autorizante y es cofine In voluntary def que halla que las antorida des confectantes no le promony impredimento alouno y le dejey embarcas para esta Vela. The to dig a foreseing de los desligos instru mentales y à la vez de consimiente lon Mouse Tong Ming In Transition Julience Martinez, mayores of colar, def comenio

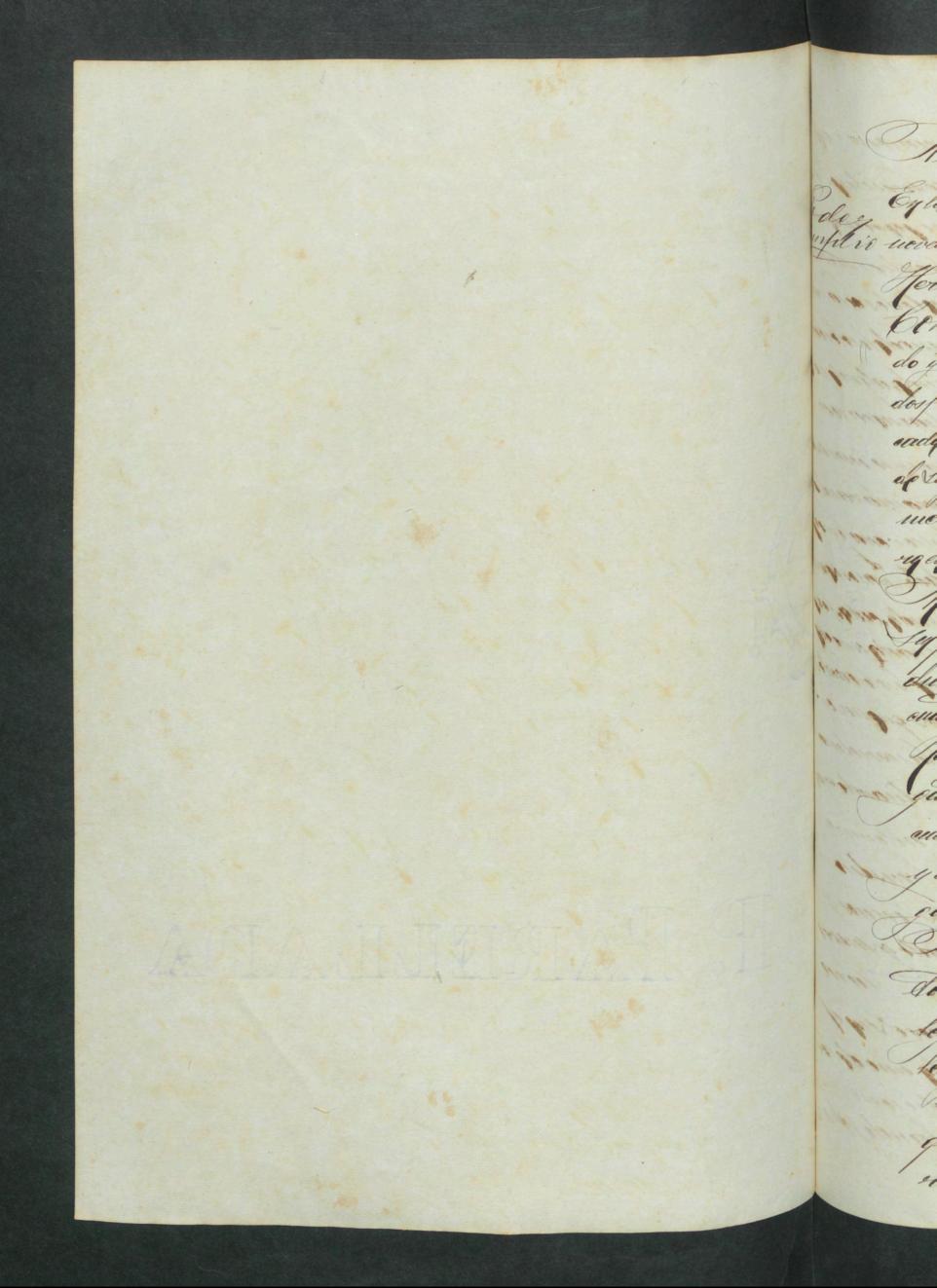
y de este vendario en Monte ciento setenta" Inoy feila cense y seet reestrectioninent Ley derefuery fara sedo seguy asspring cuterador de xy deredio q'lee feor ve astedousment For su accordo ferocedia su lectura en la que # aforma y radifica ef elorante y fering con le Vestiços y comigo. Extodo lo confydeminga les testigos quines un idendificay afotoscarto coma of verdadero yo of Court day for Frents Gutienes de la Commenterio man hill and all a

rainent feloussent en la que H
ing con let
ing con let
afotospark 1



SALTO EN LA FOLIACIÓN: DEL FOLIO 304 AL 306





306 Meimero desuratos enabro de, Eyla audad de la Habana a mucy de Mayode suit uplie noveniculos diez y seis, antonin Day Vonguin Marquery Hornandez, Consul de Espana eyesta vesidenia-Conferencen - Los Penores Con Manuel, Conferen do y Jong Caroling Lopezy Tonz, mayores deedad, los dos frimeros formaleros porandos y la ultina vinda y deols endy a'sus labores, los tres waterates de Paradela, provincia ale Lugo, vecinos de esta sindad ey la calzada de Tener def Montqui more breserentes decinta genatro los des fremeros, y la terio ryey la calle de Pay Sazaro veintienabre. Manificitary hallarsque of pleno con de sisterchoseiviles sujanguarda un construjembranco y libre gooffentamentinante diey. Tur conferrey frode; esfecual day aufilie younglado ouandery Cerula greenwergy son mounter of favorde Coplan Jamoy Johez, Ferez mayor doedad, hermanodolo com ganter, enrade, carfinters, reincanidentalment afects andadey Goalgadge Tennedy Monte bienientos breinter y sundro, fung ou ey would y referentación de los otos canter to ung gegenza con la familiades requientes -Michele Simplements o'con Conspins of uncertains dedar enandar herenen destadas o'intestadas asjenno Lundory domanous Sueday corresponder q'endq unodo lexploreautes for hereing of sex defendes frades log Tetro Sofrez y Toma Sough Perez, o'from obro cualque conefeto, womby de frositario, fontosendado nos, danderes, intervinga ey of veraciones de una

davio avalue, particio, divising, declarament de rentano, y cytodos avantos unas actos sprimites de haga cargo de cuartos bienos spadjudiquejquadque of los of orantes y odorguy la comes franchistes esmites Low Jang and administry wife y getween loades and with Trener de oualquiez untiraleza fresengendquuede la reform for hereing o for enalquies cometete, la arricule, alping queus, coly renta, algulore y forodustos, funcina ment contribuciones, desalung desfroj inquilinos y artonos 11 Lesor, haggrefaranous reclange frends quantarant da spadendey granda une de los elengantes for enalent concepto dando los rentes defense praviando teda trata trata aufeliquedendidgadininistanies - Tarque condo, ento, weets lifeteour yey general energen doday and gund Belling do gand of remands gresere hands la same Duffing of ferwador gray grayuning y formition doll To mar Leaf defease - Vargenger on forgy adoweth Prong and quante los of apartes las biena mustil whow our long conservent y he frent breude los dominentes que y requieray. = The and one y dedinero à redetarcon interes o VIA Cay historing of Day alla, ey worthy de and g une de de conter ey la forung dereiner y endiente dug even ment ventajosor firmando dando decudo los dominientos defeaso.

de

da, a

que lui Suj

ing des

Tes Of

ep

a

gli

u.

16

307 nuenes de lang que confearering auto doda elayof Turonda, Oli Quiley, 71 duning, g denne Trehunder y Untoriclades erufie ggendgun Soules extrator los ucerios, civiles, criminales of volunenter escribe. Carin furusdición y dand que fanta fortamen. lodes availed Des, ay demandando como defendrendo y foresente deman undplatofinat da ceritos testigos y otros medios de firmolo findo re rolp alouity !! querimientos, estauoues antilazamentos, Lemester incurrently lubarros y ventas defences, daly, rong, branife, of gorfaco sul Sufeligen interfering dedactory de rourser yegen mantarant ing gestion y finalique cuanto fundare linegenda hor analowy deve of to vonantes ey defengale los whereses - lara edollanin den guy Tustetung of feresents extento o harte recognique and great g. 14 Tetelorg wouthpotion - Asjloducyy oforong sicudo randquist fold of party Testion instrumentates y gilg vez deconceniento long Fationing Hallojo y Gonzales y Con Manny a supringler Levament Jaring Ternandez, andor mayore declad, def neticandous. conversing vecina deel andadey Tay Tedrodo egy Times sesentay une, respectivamentosing adoweth exception seguy asequeray frava serle. For Su mushir! amendo feronde q'su lectura ey la que ex ferently of aformay natificay los otorgantes y ude grush! = Tanh Journay coy las tedigos y comingo. Glo de le anafy de couver n' les destiges quir_ nerovin' nes my identificay q'lasolongantes como ly and del los verdaderos yo ef Coursefeloy fo's dienned Land 11 1 Ricardo Folser Manuel Lopers

Clarolina Gopus o Eyla Thomas Garna Fremonders des dies le Esta want In frymelland Crein Her Carlon Manner expense grande and and deliver hard and the sometimes and with y sy ly intermediate the bush when the special de training michie benjamin to hay but he the way with the general beside where him beful friend higher by Men mighting hard miles in the George In dig by firment to be a separate of the han he sample of property of " Mal mounte la l'anjour du l'anne de l'anne Son hopen will and bear in to поринация наприне ujy. Joseph to mapel the de spenies granne any judge a hamber hamilie The season in the season of the house here were Mal militaria i intermental della gang mentioned to heartyping the way cun

308 Munero dosmentos cinco Ey la oudre de la Habana à mierre de Mayor qui noverientes des dier y sais ante un lay Traguing Marquer Hounder Count de Stangeresta recioling Compenses Song Exnesting ternaudes y ledas, naturales faviade hurring forming of luce of breinta prime min of eday, destadounted delinda que labores y veeing do asta einder few Tesus def Monte immero brevienter braista J'entre exposurfianis de systeme - Manificità hallaryey effilenc gour de sus derectos rivites suj que mada informate ex contiano y libre 4 copontamente die Superufiere finder aufilie gennifilide anante en Dereulio of recenion sea municipa favordor a legitimo espere Con Try James topiczy lerez, mayor declad, arfuntero chofice veene ey la adualidad of esta endades la Mahang eyeldery estara la confineración flora que ey unibay referes unhaver de la comante la us y eserga ey Espana cey la faultada suivientes. Administry rijay geoleing bodos enanter beener de enalques Maticaliza Reng la cheganting la antivatidad yadquing exto smenir Lordalpung compile, la arriente, alquite jufquinie, arty rantajalquiteles offeredictor fraque cargas, accombiniones y salarias desaly explosiof inquitions y erlower moroson, hang reflectations, said dag pular to to dat class, redany y erry manter entidades I adeudey à la romante from untquez untire dandels railes des ence, Sudundo encular que teder las que debay rendidas que to ganty & railing toda lordenor actor of landinistrancy Tang que aufite linfhermente ing benefic of inventance Cocher quantas trenenas destadas o untestadas conspendayo la Vergante fremenalques wunfte, woully definitarie, Dontos, esuladora taxadores, intominga ey ofreraciones

of inventacionaralus fartición diring gadjudiano, plant eare of todos lasticuos que parfuntique y a torbe antifritant lasancestandiculos territuras. = Tary que runda cada pete of histology y gueras un guy the day and und his que xtra yadquera la romante fer las francis francis francis diciones gly mejor teling y frang y months hadamit les suppregnicay - Tang paperufugy adquiera farall questitutolos fredios tisseties o unhanas que montental Dortas francis parter garuchaines que profesation M Manual for donne utor defense y fred hand o mante sea defens Tary py ecufacing autotragelaged Turnache, Andrewell of dewar Technicales of The Condender confronte to the IN grios, civilos eximinates de refundaria firmalicario y de mais Cang ulere to legant as idenande under and fudiente suif demander sentestifor y voies mediant france, late 101 Minienter culanous, anglazaninto, sementes, contron en montes de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra de la contra de la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra de la contra de la contra del la con Carly renery serve Sansy suplique this experience to the stay of well Drawtiandorg sung organic sequencing instructions. Page 19 ya of free where remound the thirty in which with a Child and the mind child Lustimientale Con Tanhage former funic & Cap Juny Jest Jednenez mayore sofratad suplando y fosto mundage y son Serly asearray pergserle. For youwerd franche in spleating 4 Jaforning la reneanty formy ay be he laconninger To toole to will de couvers q'har begant you tour fay for Linestina Fernandez Hosan Provingues Noutroso Herry Janeen Mayers

ining, plant auty should und sida from undfle him uning larant young from ugerestim M auto ken defens de, Andrien regitatista IN. ieni yalumiyi Indiendo g/M. note find ment da shapefullo s. Paypy full ten hunde kathist dagrijosiji Meeling 4 4 togo Herry

Ling of creative to see a dez Sur die dq then kining to see the apple The Shi

Rumero descuentos seis Eyla oudad de la Habana à mey de Mayo de mefrour very de creuter diery seis anto ini for Tonquing farquery Herman ione dez, bourne of Estama ey esta rendencia. Comparency He way frant Day Thy Termander Balkis, wayer of edad, natival of Barbadans, forocineig of Breun, rollers, defenny eio, verina de esta cindadey la calle delficies mimero ochen Caydas, inscrito ey este consulado de Espana. I de cha finite. Log Top Ternander Formero, mayor de edad, de la usung untimate. 34 defautering, ousundo, defermencio, recino de esta andade florito Chescientes dezy siete, inscritory este Consulado de Espaine = Marifiestay aubor hallars y of filenous of destander aluseiriles Lif que nadque contrejentration beniende any principagna. cidad legal ucusaria para este ato, tiby y extentamente die Log Toy Temaidez Balie The como hijo legilimo de los difuntes Con Mariano Ternander y Cong Parang Balves. le fictioner que du cue de mugfinte de la heremina desada for estos que falle iniente, didig hereneig fung no tenerta cedida hipoten de in de vira modernacementa fundiendo por lo tanto dispenses librancule de ala Ty habiculo envenido este manunio de un femi la citada herencia fron la frante cede trasfiasa y renuncia of the after una very frava secufory à favor defet no comparcient les Toy Ternandor Forneiro Todos enantos bienes derechos y anio_ ues, of enalquez class be frestenering extractionalidady fundieray Trestencients ex lo suesino como herenengo pringa nombrador di funter fradra, defande desde este momento of consonario ex Su mismo lugary grade, yeomo dueno absoluto de lo dos

enantes heires of cualquier day of fertenezay of cedante for la low eng de Les menemados fradres. - Offereno estimatado de estacione of of descienter preserve mound offing cuy qualitad for miner feeten of eyla formagiquents crey per extrait a inflorening pales las testigos, que la cutrega of convinció af contente, y las obres en plus geomformelgefresionario Con Voy Ternande Tomain q'ella garder of colouty Con Toy Towandy Balvis, of guest Simul defance equino, equinas cha vez, y specfudey los concessionalistas. cebo y fragare, quedando of cedente satisfection conforme y la per de frace, y afferenticular la cricion gramamiente Sity carried say derection - Pop Toy Tornandes Tornier. aufeta esta civilina q'enfavor evytedos la condiciones franche las user yacter efections. Go of Coung hing a las of countered Lalary Today la activitimos y reservas legalorenjant q le disfineste, quedando estos enternados y conformes y a suanto spoblicay. Ay lo diney y compay viendo la Ligos instrumentales Dog Tantiago formen funity Triay Todruguez Todriguez hurbor mayores delate enfileadory de colo verinday sy karging serry Larg serle Tenterador of sig dereding ley for siste wents for your do friends quy testing en lapry gating notificing los of gauler groundy southeles per your singe. Total unify afronouga les obreautes you oftenent day to José Henrander Battis José Jernand

deute for la low and of enfacing taf gransefud. lar bior my fun Tomain gents war Chining refundation. enformery la fait mannendell ules Teruin. andienne from actornalis de enternajando las en propositiones esperantes esperantes esperantes esperantes estato esperantes estato esperantes esperan Spinit y My sungatorial. fortjuston gafring. The

Me Sur day que en

Pumero doscientos siete der of la suidage de la Jabana a muny de Mayo de mis 11 novericulos diez y seis, antemi Loy Toaquin Marques Hernandez, Consuldo Estiana ey esta recidenca-Conferences - Day Transino Gonzalez Marez, Trading of Moder provincial Orena, mayorde edad, de estado vicido, labrador, vecino desta endad oy la eally Unevade Pilay inmeroccintides. Manifectation en of blewood of sunderellos wirles sugarina dque constragion de minuto que friende aspanda elecafue serangenergate at the by y expendencemented ing. Superifica podoy com plan anfilio y emplido en anto afteresto y re quiery plequement of low faming fouralez Alvares un Good water for Cauche, Orang, anende, formalery or emodela fatorna acudendalmente de leves ciento sescula quinchang que que monte preferentaminatorna le un exercisione las famil Jade sinuicités : Oldministre, rija goobierne lodos cumitos beine from fortenants of francy to artualidad y adquergey lo surosivo fier herening conferge for obio malquiez comeplo, las acriculo alquelo y de giocus, cobo rentas atombres y productos, Pary sarious inditherious y salaries, desaling yeles Defolioridine y erlours moroso, laga reparames, asida g funtas detalas alares, reclause y frening candidades gery of adoudey of longante danderentes bidg monday todas las que delay renderlas, grantione dede las artes de men hunfilia yentendida ndumici draniej. Para gry acefet simplements o eny beneficio de

uverdanio toda enantas tiereneias destadas o intestado Theday buday correspondes afoto santo fior analyning comple would deficilario pentos contadores, das adores intering que ranew of unculario avolue fartino, division al polument youand moranto funday sunday sunday sugest fing planger les bienes que spadjudique passéparante je to propre la money midient Senterini Tengguy veurla, ceda permutayey unenfeut ouglodos yearda ulu de la deux gruf lorege fotogant ay la antivatida Jedguergeyle mein for lafrein fant lemming gundin tueforesting, to gande y brunande bedeumente guy proprince popular enude anaide requirement - Tangenstone papeline Ledela con where wing frequently hipsocregan les que plant ne o'deratio reales de la forçante esta formagen per esting de part francolo do cumentos ffranciando analo seg defenso tingen o Verigant todgelasje Turenda Andienia y dana Frihmales of Mill dades eaufedentereglodes los necrenseiriles eriminales de poluntal Musdicery, presentated elementes lestigos q danas mes of finely, demandandey defendende presentedon Promong expedientes floring for toda sustrained Ludgenbarges, desalmina langamentes somestil grented of breves, faily rang, oranipo suffigur fruing remers of tratas classing rung fruitigue Me lodo enante Qualierg lanez forom tog herrong up golf Lujukasa Sue for ufier forder sighwilland Jangue Tustiling of housant explored fant never 1 tillerguembyelver, Alghodige derna viendolostill distrumentator y gla rez de correcimiente Mal Manuel Grain Formander of Con Tog lately

Cine Tite Sen

To lug

lo

L.

Clause, mayores of edad, defrancing names of esta 10 intestado cindad by The orento Sesenta gune you there ade freig court Vilaz ventidos, my confing seguyenerny ling terening 4 40 Seele y un identificay of olongant pource of verdoedere. egalfuduan Torsyamerde Grondig Ly terting plague of of phoramy lugg ratifing of ole ganteg no fering from to date worne spondies havendolo of forumes destino y my tolo actiquesting regunalent Lorefolorehung en de destigo. Oplodo beunggel y lambatide coursefy to thestips you flowerfdoy for dachado generals yeardinenen Mamuel Garcia Fernandez energy brade ma papalwerd iguezela pala Yosi Jasques sting of jank - They well hunder y And la afrohundan doundsull interference us brainte Louish refeliger !! digues wang up dipla ilaury Merch My reinde lostiji to the of layery

Polesta cient a suit a I prices and the state of the men hand was the south to the appropriate aprilate the and and a series being being Soil con du Lu de un de 9'1 de. 19 Ju love

3/0 Mumoro dosucutos ocho desta la circla de la fatana à dice de Mayo de mil nove and cienter diezy sis, anto me. Doy Touguy Margnezy Hermandez, Consul de Estiana ey esta randomia Comparine - Doy Toy Obviolegues mayor de edad, Capitay de la marina meriante y def vafier estiano fracia" de la matricila de Bif Lac, def que sey consignatarios ey esta plaza las Hours of Balelly Compania Manificata of Capitan hallangey of felow gorg de sus derechos erviles sug que unda une court en contrario y lebre y capantamente Luga les efectos defarticulo rescientos veintienatro del Codigo de l'emercio formaliza la firesent auta de firotesta de averias de mas y me requiere pa ra guy couseque ou ella la Vioinente. Lug histo y provisto de todo lo necesario frava navegar valio cry of lugue de su mando deffuerto de Leverfront para la Habana y obros funcios de la Isla, of dia veinte de abril sellient g'las doug horas decinta minutos y despues of vinty Lucladeras fonder ey este fineste de la Habana of dia meny de Mayo on encre q' las cimo leorardicciula minuter. Lug deviante la naveganog hay rumidocute obros les acaccimientes que se relatay q'empimación.

Las des freinceas sengladireas fiasaroy Sul incidente que merera especias mencios. Dio frimeifico la surgladina dericia dos gone Los unbarrones, viendofranalisy y.C. marefall grucia desviculo, entray fuertes gelfres de mas que mantiener inundader las entrertar dande frent falances pasando todala singladura ay las uni evudiciones. Emperanos la singladira cuarta con tiempe el Movering, viento divo Luares muy gruesas que entrageog grag impeter mundando las cubientas, del de ef lugue terribles landazar Las mares signes annento ordrando abordo ey enermer cantido ausgando los entierlas y callejones y otros del damente, secudo improselfeftranido y 4 level year of consideration of flugue y carpsurents dorrameryroluras, & formay frecamores y 4 model marcha, forminando ey estar condiciones. Quios principio q'la Lugladuraguinta con viento freno Luz mares gruesas guyannentes entury of continuo as of lugue y estisinfor ento Sus fravela extraordinariamento dando en bandazas, drofridando condimamente y xufet do indudablemente averias la carga por las mares azolay af beggy of mode astral duario, q las elez youto horas xinterit golfig de maz rompiola escaladof kumto, amil

de

in

de

Te Te

in

ces

den

ne

De

of

91.

of

de las toldas def sallillo, farolera de estribor sarry Jul 4 varios pertrechos que habigen los sallillos ecceiey. ory great unudando todos los departamentos y torne mary and nomes la vingladiona exestar condiciones. de mas gul La Singladura Losta franceon mares mon and firesto Claures orbrando grandes golfres de mas las unu my mantiency of buggy mundade, dande este Sevilles balances y violentas calegadas y diensso el Termino la singladura sinotra novedad. meens gul Las siquientes singladuras hasta la occera wheester, don er signey or unduring daranog sig midented suforlandes. reasilidada Ig singladura dening segunda Laso eou mas · otros otopa Silada, vientes deves dando of Lugue balan_ 1 4 Lews out ces y catesada Lyotia novedad. paniente por Dinos principio q'a suroladura decuna of modera h deniera con viento freko O y marejada grucea foudida def C. F. O. entraudo grucesas everies. nava from la foroa unudando entiertas, las winda con canneday enouves mares que enbeau por balovento atra vieway of bugues ey toda xu laugitud nom sufor on tol Decudo manto succertan, se trug averiar fando ente of consideranous en of bugung j'en la carga to grupe y of tomay freeamoins y Commo la Kin anga put de actial gladweg ey estas condiciones. of resto of las singladiera hasta fondeare my fourth ey esto fuendo finiaray sin novedad. ite, cull

Cy sy conscenering ya fun degue no le pared Capilan perfuicio alguno por las averias que fonda haby sufrido ef Eugus o earon confinda handle formanion Protestas uceasorias en derecho contra eficiante of may y demas chementory contra cargade yes, receptores, asequiadores, aremadores yes torq quemes ma haya lugar deservander derecte of aufiliazesta fredesta toda vezque uce responsably de los dans sufridos . They lo dig of Papietay à foreseina de los terright instrumentates Poy alberto Tomando Volay Nort Vidio Douning Torunga, auchor mayores de edd empleadory of esta venidad sing exergin Leony aseguran france Kerlo, For Vy ander Droudig su leiturg en la que se aformas ratified of Cafriday of vining any los testigos esumo, If todo to cualy de courses of lafel day you Count day for Ofemandal Ine Arroteguis Fines Borrains Januar Main

344 colo parad Minero doscientos mueve a guy bueda reda hay la formación En la ciudad de la Habana à diez de Mayo de missione a of ciouto cientes dies y sea, anto wi Dog Touguing Maranez Ternane a caresade dez Consul de Espaina en esta residening : Conficerece: Ef adora year moze Maximim Mungy Mond, natural del Ayunta vandage miento de Java frevincia de Criedo, de vembinganos de vergue uod edud, Tijo de Mannofy Terena, de estado saltero, defrendicit of comercio, con recindade queta cindad of tomefiner de 6 los Lection la Balla número ence, suscrito eyest Consulado y fero. Tolay Road visto de su correspondició cédula numero veintirctionies enade edan Fromentos ochenta y uno. = Manificista om a los efec. my exception des def service untilay ucesila acreditay las colocuros de y amend quienta: Ty de las cinco liermanas y des hermanas que aformay Ley, of es of unico roley do surqueianos kadres functo, que estign 4 In drew hormanos of Teverino, Eurique y Mennino, estay es of Capi casados yresidey ey la ciudad of Tampa, aucringdo forto forlestino esta as inceno enendo y residery flacquela fravincia of Oriede, y de las les hermanas, una estacusada Mercedo y reside ex Estana vegy astorio, y Teruning quela meno ravig de todos los hermans, rende y Estano cop sus estados finadres. Ly hor to defenestry como knowforery, of declarante es of unio of las hermanos guy in dien of wavener y her to canto es of unice guy contribuys of sestemmente de surmeran Ladres y herwang sellera, perandoles cay francing van didades of su permito suelde - Fugle constague in que de sus otros hormanos posecy bienes de fortunge un tiency mas morese one to grange anaycey to and tieney

que manteneza sus respectivas familias Sugarium mo of declarant no poseplienes defortunade mingung del. uj fraga contribución alouna uj ding cho ingreso pued Decueno sueldo, Falo lo dulio pira solemmente seguiel. Tang according to cofuesto ofing la fire out informant Presentandey concurriendo como destrica de la verda 9 Day Aurelia Ding Canaday a Very Ton Bringy Verez, ambos mayores de edad, defennence y recinal Esta endadey Mont breinta y une y cy Concepnies de Days univero cine respectivamente y define de prop launement day verdad y nativelides defalited for for port rificitar gry couvey intimariants of dularants polenti chamilia, our sabey que manda divero que se municipales que a frobing y que sus chreshermones estayeasadas suide overto tado to declarado per ef minue, Egy generente spla for forminada la firesente torsy amend formed in tection ey la cry of afrinay y militing of declaranty y derinageonine of trucky dry enformedad. If the cuafy de ceriory of declarants good bensufaley for Maronino Miguell José Barrial Ahrelio Gray much day

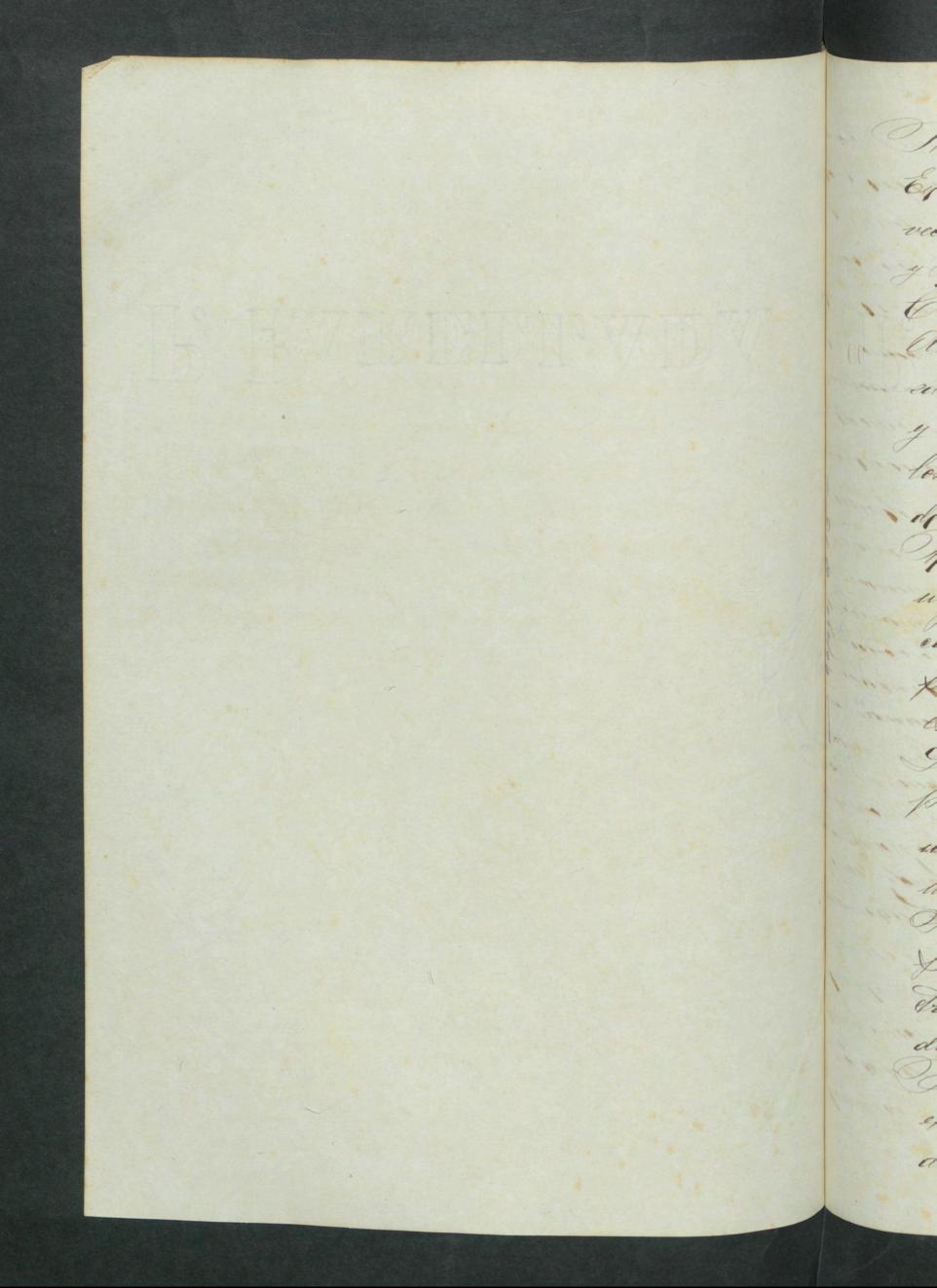
ferningung stell. increso pupu cute spiell. information of la cerdan Beringly refuse dela hue de pouje freeficet, 1110 minus frakt. rada Juide conscerne deferred 9th rawfy distill 100

Light sur for est car

313 Munero doscuentos dees Ey la cendad de la Hahanga once de Mayode mis Horne novecientos diez y seis, ante un Dog Tongung Marques cal y Herwander, brund de Espanacyesta résidencia. -Comparecen - Doy Valorino Marting Mar Tig, mayor de edad, mativaj de Calegado Framenta not, foreviere de Falamana carado, de oficio forma levo, venue of esta undag of foparto de techundia. userité experte Consulado of rumero diez y seering drewienter ocharla y cine Ly especia Doun Plorentina Martin Sardon mayor de colad, declicada q'sus labores, de la mung naturaleza y vening ey confrania de su especio en ef refearte de betrucken, comparere en este aito afolis de de acreditas ve existencia -I familiesta of fermiero que à las efectos defseries l'inditor (consiler acrodità) for lo enera sy hermano un destino de las unismos afredidas, los actremos sugy unenovenay a continuancy. Tup esta legalmente aundo confe confecciente cey la que decey des lujos menores, y a lodos los quales manling day by reducedo formas lo que escara mento loguer, Lug nodicing bienes de fortuna de unique day, un fraga confectuerry for comefeto alguno, y Ly estion solo alicina las obliquiones propier de Vie casa, no demiendo mas myreso que su formal I seende dy estado of de pobreza, reizon from

la qual no fruedo contribuis afrasteinmento de Sis ancianos feadres, y fina solumamente Lej cierto dodo lo declarado. Jara accorditary todalo of regla fixent informacion Presentando y concurricio com le legos de la verdad q' Dry Tuay Jodruguez Garing, q' Voy Thaneiere Tuan Jaurales y a Foy Edwardo Vicent Morange, mayor de edad, labrador of fermiero y defermente las elas vijus. Les y vecuies les bies des fopante de l'olumbique el que day, y desfines de ferraz solementente deig verdad mail ficitar jug convendo intimamente afdedarant My estica, les consta frositivamente que a cierto dell to declaredo, fues say feebres vivey def forund de declarante y la especia y centra en los quell ceres de su ease, Eyru conscenencia y dafur! hundala freeent y habendo remmendo q'lath Ler di les de lecture integra defauta en la guesta may gratificay of declarant y destigary frame comingo ey ferred of y confermidad Extedolocal go of Cousefeerlifein. Of ly hory defines wanified la Coug Horenting Martin Sarday no salez y q su ruly hay of firming deslige que foring ey my solo acto Valeriano Martin Martin Erancis & Swarg Tuan Rodriguen fall Eduardo V. Utrasa E Jagueray,

went Lej formación fly under a mayore higey celqui worded wall Medanily found yda/wrth endog lach Laguery after Lodolouly as manifiet of surveyor quen fal



Mumero dosuentes orres Ey la cindad de la Habana à dors de Mayode milue. vecientes des y seis auto un fry Fraguin Marquez y Hemander Count de Espana exesta residencia. Comparecey - Sos hormand Por Manny Hay Willowing Day beferino fulay Bey, mayores of relad, naturales de la forovincia de Lugo, of franceso y sellimo canaday y of segundo soffero, def comercio los tres, con vecindad ey esta emdad ey la calle de Delacerary numero curarenta y muero. Manification los confrareccientes hallangenes filo no gorg de sus derechos viviles sey que nada my consto ey contrare y lemendo q'un fericio la ca Kanidad legal necesaria france este aito, librey exproutamente ducy los tres ? Lug conferrey froder estrong lay amplier y ann philo manto ex Percelo y regenera y sea unmester a favor de Por Ton Jubaly Ben. mayor de edad, casado, labrador y vesino de Saula Cruz def Valle de Cro, forceriosia de Sego. Dava que en mondre y referesculación de los dre olorgantes inancommadamente y do ea de une de fier se frenchiques la siquelle. Hectele Limplements o' voy beneficio de circula esio todas ounutas herencias ferladas o intesta

das así some becados y donaciones funcion

correspondes à andq une de les elementes frerant. quier comefeto y esfecialmente la horning guy les M denny from sy defunta madry Song Malitale / Doug barbeites, nombre defectitario, fueriles conta dores, danadores, intervença exofeciaciones de until dovic avalue, francisco, division, adjudicano, de claracionexela herederor y equantor mas autor enalquiez dang fundieray susitory any motivo de division de tales heremias, y haga cargo de la lieues que se les adjudiques à condame de les otes. caules, Commundo fronzione confronte o suntelugo los breues y clorque las concependintes esculived. Tara que dedinicista, sija y gobierne dodos cuantos til sees de qualquiez elas les conceponda à las otospante for dates hereinas, los arriendo algunto y de a cello coby renta alguleray foreductor, fragueraspary fring downendery fraitions landeman attende landinistic Tagguesustilinga of fire with recogniquestilitos quement Ory Salue Balaire Juball Con Autrico Termandy Cont mayores de edad deformerio gracina de intrama ey Lay Miguel setentayuncy of Meletimo orient Leventy y ochog respectioninents sigenshing a security frang soile y sugidentificaga la de pantes como las M daderos conficrerentes Por sy amerdo frenedia la la " unterend deferment dommente ey la que 4 of ment 4 centificay les von auter francy en les destroyments. Total

cualydranoicy of his testigor good land day for icher fromaul. Manuel Ruhal Antrino Rubas leviles enila Ceferino Antal rece de un dienion, de Manuel Balseiro un autord Antonio Sernandero Cayon motivo de la arge de los no de les oles unbolug of exclined. es cuantos. larotorgan loydene Landmen la red wurn fresham ino erell corefine yell utos a encolos 19 redigitalist of africa rennige Tell

Mumero dosumlos does On la cindad de la Cabana à dors de Mayode mil noverender diezy sein, auf mi fry Conging fraguez y Homandez, bound of Espana questa recidencia tome. Laurer Dry Mandino Sofrez Gonzalez, mayor de colad untirne of Willay de Cenero, provincia de Cricolo, sollero, represidenciay ef fuelle de Chounds de Insaperer provincia de Lauta Clargy aus doutativents excelainded extgently Tomornelamenero doce dedinde of comercio. y Your Carmey Monding Tarde major de edad, matical de l'ellanner provincia de luge, de cità do venda dedienda que latores recuna de esta cuntados terriores Jeg rumero vitrenta y anatro y comparey eget ante eg sufre Die nomby y come refrasentante de sy menor lego Jegifa. may Lefuy strong geny feature fintertand como huerfacedy Kndy = Manificitay ambarenfrarende hallargey of fileno goy de sus deretes civiles sin que nada inceviste en son Crieve y lemende i mi friend la comandad legal messaria frangest ato, they yestrontaneament ding: Ly conferred frodes extrainstan amplier amplidement to ay perecho prequiera y sea menester a favorda lain Con Journe Journalezy Janua, mayor of colar, mayor of colar, destado aniado, labrador y verino de Juniaray Courgo de Correir, firering of Brede, para que equemby de anda uno of les dergantes reparadamente fractique le Vicinité. Sofet simplements o'coy beneficio de inventione tidavanas On herwin destadas o intestadas, asjeuno legados y dana crones funday correspondes q'her elegantes for analquier